

SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION DE 2004-2005

14 DÉCEMBRE 2004

Projet de loi portant assentiment aux Actes internationaux suivants :

- 1^o Avenant à l'Accord entre le Gouvernement du Royaume de Belgique et le Gouvernement de la République française concernant l'exécution en commun d'un programme d'observation de la terre, et Annexe, faits à Paris le 13 novembre 1984;
- 2^o Avenant n^o 2 à l'Accord entre le Gouvernement du Royaume de Belgique et le Gouvernement de la République française concernant l'exécution en commun d'un programme d'observation de la terre, et Annexe, faits à Paris le 23 octobre 1991;
- 3^o Avenant n^o 3 à l'Accord entre le Gouvernement du Royaume de Belgique et le Gouvernement de la République française concernant l'exécution en commun d'un programme d'observation de la terre, et Annexe, faits à Paris le 20 décembre 1994;
- 4^o Avenant n^o 4 à l'Accord entre le Gouvernement du Royaume de Belgique et le Gouvernement de la République française concernant l'exécution en commun d'un programme d'observation de la terre, et Annexe, faits à Paris le 9 janvier 1996;

Voir:

Documents du Sénat:

3-401 - 2003/2004:

N^o 1: Projet de loi.

BELGISCHE SENAAAT

ZITTING 2004-2005

14 DECEMBER 2004

Wetsontwerp houdende instemming met de volgende Internationale Akten :

- 1^o Aanvullende Overeenkomst tussen de Regering van het Koninkrijk België en de Regering van de Franse Republiek betreffende de gezamenlijke uitvoering van een programma voor de observatie van de aarde, en Bijlage, ondertekend te Parijs op 13 november 1984;
- 2^o Aanvullende Overeenkomst nr. 2 tussen de Regering van het Koninkrijk België en de Regering van de Franse Republiek betreffende de gezamenlijke uitvoering van een programma voor de observatie van de aarde, en Bijlage, ondertekend te Parijs op 23 oktober 1991;
- 3^o Aanvullende Overeenkomst nr. 3 tussen de Regering van het Koninkrijk België en de Regering van de Franse Republiek betreffende de gezamenlijke uitvoering van een programma voor de observatie van de aarde, en Bijlage, ondertekend te Parijs op 20 december 1994;
- 4^o Aanvullende Overeenkomst nr. 4 tussen de Regering van het Koninkrijk België en de Regering van de Franse Republiek betreffende de gezamenlijke uitvoering van een programma voor de observatie van de aarde, en Bijlage, ondertekend te Parijs op 9 januari 1996;

Zie:

Stukken van de Senaat:

3-401 - 2003/2004:

Nr. 1: Wetsontwerp.

Composition de la commission/Samenstelling van de commissie :

Président/Voorzitter : François Roelants du Vivier

A. Membres/Leden :

SP.A-SPIRIT Staf Nimmegeers, Fatma Pehlivan, Lionel Vandenberghe.
 VLD Pierre Chevalier, Jean-Marie Dedecker, Paul Wille.
 PS Jean Cornil, Pierre Galand, Olga Zrihen.
 MR Marie-Hélène Crombé-Berton, François Roelants du Vivier.
 CD&V Sabine de Bethune, Erika Thijs.
 VLAAMS BELANG Jurgén Ceder, Karim Van Overmeire.
 CDH Christian Brotcorne.

B. Suppléants/Plaatsvervangers :

Mimount Bousakla, Jacintha De Rouck Bart Martens.
 Stefaan Noreilde, Van de Castele Annemie, Patrik Vankrunkelsven, Luc Willems.
 Jean-Marie Happart, Joëlle Kapompolé, Marie-José Laloy, Philippe Mahoux.
 Jihane Annane, Jean-Marie Cheffert, Berni Collas, Christine Defraigne.
 Wouter Beke, Luc Van den Brande, Marc Van Peel.
 Yves Buysse, Joris Van Hauthem, Wim Verreycken.
 Francis Delpérée, Clotilde Nyssens.

RAPPORT

FAIT AU NOM
 DE LA COMMISSION
 DES RELATIONS EXTÉRIEURES
 ET DE LA DÉFENSE
 PAR M. ROELANTS DU VIVIER

La commission des Relations extérieures et de la Défense a discuté le projet de loi qui vous est soumis le 14 décembre.

I. EXPOSÉ INTRODUCTIF DU MINISTRE DES AFFAIRES ÉTRANGÈRES

Les accords successifs de 1984, 1994 et 1996 ont permis la mise en place progressive d'une « filière » SPOT, au sens d'une suite nécessaire de satellites garantissant l'évolution technologique et la continuité d'acquisition des données satellitaires.

Les satellites SPOT de la nouvelle génération sont appelés à subvenir à l'élaboration des statistiques agricoles et forestières, à surveiller le statut des ressources naturelles diverses, telles que l'eau et les matières premières, à servir d'outil en matière d'aménagement du territoire et d'urbanisme.

II. DISCUSSION ET VOTES

Les articles 1^{er} à 5, ainsi que l'ensemble du projet de loi n° 3-401/1, ont été adoptés sans autre discussion à l'unanimité des 9 membres présents.

VERSLAG

NAMENS DE COMMISSIE VOOR
 DE BUITENLANDSE BETREKKINGEN
 EN VOOR DE LANDSVERDEDIGING
 UITGEBRACHT
 DOOR DE HEER ROELANTS DU VIVIER

De commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen en voor de Landsverdediging heeft het voorliggend wetsontwerp op 14 december behandeld.

I. INLEIDENDE UITEENZETTING VAN DE MINISTER VAN BUITENLANDSE ZAKEN

Dank zij de opeenvolgende overeenkomsten van 1984, 1994 en 1996 kon geleidelijkerwijze een « keten » van SPOT-satellieten tot stand worden gebracht, met andere woorden de satellieten volgden elkaar op, zodat de technologische evolutie en de continuïteit van de verzameling van satellietgegevens veilig werden gesteld.

De SPOT-satellieten van de nieuwe generatie hebben als taak statistische landbouw- en bosbouwgegevens te verstrekken, toezicht uit te oefenen op de stand van de verschillende natuurlijke hulpbronnen, zoals water en grondstoffen en als hulpmiddel te dienen ter zake van ruimtelijke ordening en stedenbouw.

II. BESPREKING EN STEMMINGEN

De artikelen 1 tot en met 5 alsook het wetsontwerp 3-401/1 in zijn geheel worden, zonder verdere discussie, eenparig aangenomen door de 9 aanwezige leden.

Confiance a été faite au rapporteur pour la rédaction du présent rapport.

Le rapporteur, *Le premier vice-président,*
François ROELANTS du VIVIER. Lionel VANDENBERGHE.

*
* *

**Le texte adopté par la commission
est identique au texte
du projet de loi
(voir doc. Sénat, n° 3-401/1 — 2003/2004)**

Vertrouwen werd geschonken aan de rapporteur voor het opstellen van dit rapport.

De rapporteur, *De eerste ondervoorzitter,*
François ROELANTS du VIVIER. Lionel VANDENBERGHE.

*
* *

**De door de commissie aangenomen tekst
is dezelfde als de tekst
van het wetsontwerp
(zie stuk Kamer, nr. 3-401/1 — 2003/2004)**